DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA ITOOBIYA

DHOOL GAZETA

Somali Regional State of Ethiopia

የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

Qimaha ያንዱ ዋጋ Unit Price ብር	Dhool Gazeta Waxaa soo Saara Golaha Xildhibaanada Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya	✉ 392

Bayaan Tirsi 164/2008 Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ee DDSI ee Sanad Miisaaniyadeedka 2008 …………………………… Bog 1	አዋጅ ቁጥር 164/2008 በኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግስት □2008 የበጀት ዓመት ተጨማሪ በጀት አዋ………………………………ገጽ 1	Proclamation No.164/2016 Ethiopian Somali Regional State 2008 Fiscal Year Supplementary Budget Proclamation ……..….. Page 1

BAYAAN TIRSI 164/2008

BAYAANKA MIISAANIYADA DHEERIGA AH EE LABAD EE SANAD MIISAANIYADEEDKA 2008 EE T.I.

Madaama ay jirto miisaaniyad dheeri ah oo la helay marlabad oo aan ku jirin miisaaniyadii uu meel-maariyay Golaha xildhibaanada deegaanku sannad–miisaaniyadedkan 2008, loona baahday in la isticmaalo.

Madaama ay soo baxday baahiyo aan ku jirin miisaaniyaddii la ansixiyay sannad miisaaniyadeedka 2008, islamar ahaantana ay lagama maar maan noqotay in hawlaha dheeriga ah ee soo baxay lagu fuliyo miisaaniyada dheeriga ah.

Sidaasi awgeed, ayaa wuxuu Golaha Deegaanku isagoo ka duulaya Qodobka 49(3) xarafka ‘b’ ee dastuurka dib loo habeeyay ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya bayaaminayaa sidan.

1 :- **Ciwaan Gabaan**

Bayaankan waxaa loogu Yeedhi karaa “***Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ah ee labad ee Sanad Miisaaniyadeedka 2008 ee T.I. ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya” Bayaan Tirsi: 164/2008.***

አዋጅ ቁዓ ር 164/2008

□2008 ተጨማሪ በጀት ለመደንገግ የወጣ አዋጅ

በ2008 የበጀት ዓመት በክልሉ ም/ቤት □ታ□ጀው በጀት አዋጅ ውስጥ ያልተመደብ ተጨማሪ በጀት በመኖሩና ይህም በጀት በሥራ ላይ ማ□ል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፣

በ2008 በታ□ጀው የበጀት አዋጅ በዕቅድ ውስጥ ያልተያዘው ሥራዎች መኖራቸው በመገንዘብ፤ እነዚህ ክፍተቶች ለመሸፈን የተጨማሪ በጀቱን ተፈቅዶ ሥራ ላጁ ማ□ውል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፣

የክልሉ ም/ቤት በተሻሻለው የኢትዮጵያ ሱማሌ □ልል ህቴመንግስት አንቀጽ 49 (3(ሀ) መሠረት የሚከተለውን አውጇል።

አንቀጽ 1. **አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ በኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ መንግስት □2008 የበጀት ዓመት የተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር 164/2008 ተብሎ ሊ□ቅስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 164/2016

THE 2008 FISCAL YEAR OF SUPPLEMENTARY BUDGET PROCLAMATION

Whereas, there is an additional funds tahat is not incorporated under the 2008 fiscal year budgetary appropriations made by the regional council and it is required for expenditure.

Whereas there is unplanned works that could not have been foreseen in the 2008 fiscal year budget appropriations.

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49(3,A) of the revised Constitution of the Ethiopian Somali regional state, the Regional Council hereby proclaimed as follows:

1, **Short Title**

This Proclamation may be cited as the **"2008 Fiscal Year of Ethiopian Somali Regional State Supplementary Budget Proclamation No. 164/2016’’.**

2 :- Ilaha Miisaaniyada Dheeriga ah ee La Meel-Maarinayo

Golaha xildhibaanada deegaanku wuxuu ansixiyay **121,754,224 (Boqol Labaatan iyo kow Milyan todoba boqol konton iyo Afar kun laba boqol labaatan iyo Afar Birr)** oo miisaaniyada dheeriga **taas** oo **114,634,583** oo ka mid ahii ka soo xerootay Dakhliga Dheeraadka ah ee sanad- miisaaniyadeedka 2008 T.I. halka **Birr 7,119,641** laga soo shubay Khasnada dhexe ee Wasaarada Maaliyada iyo Iskaashiga dhaqaalaha ee Dawlada Federaalka Itoobiya **S.M 2008 T.I.**

3 :- Hawlaha Lagu Fulinayo Miisaaniyada Dheeriga

Miisaaniyadan dheeriga ah waxaa lagu fulin doonaa Hawlaha ku xusan shaxdani.

TT	Magaca mashruuca	Wadarta
1	**Miisaaniyada Kaydka guud**	**114,634,583**
2	KulanWaynaha Wadatashiga Shacabka ee Qorshaha GTPII ee Heer Federal	**7,119,641**
	Wadatra Guud	**121,754,224**

4:-Xafiiska Maaliyada iyo Horumarinta Dhaqaalaha waxaa hab waafaqsan Bayaanka Miisaaniyada ee tirsigiisu yahay 150/2007 loo awood siiyay in uu sii daayo marka hawlaha loogu talo galay Miisaaniyadan Dheeriga ah loo soo dalbo.

5· Maamulka Miisaaniyada Kaydka guud waxaa awood u leh Golaha Fulinta DDSI, Balse, markii ay soo baxaan dhibaatooyin la xidhiidha baahi miisaaniyadeed oo aan hore loo sii saadaalin, islamar ahaantaana u baahan xal deg-deg ah, ayaa Golaha Xildhibaanada DDSI waxa uu awood buuxda u siiyay Xafiiska Maaliyada iyo Horumarinta dhaqaalaha DDSI in Miisaaniyada Kaydka ah ee SM. 2008 T.I uu wareejin karo marka ay timaad baahi miisaaniyadeed oo la xidhiidha Horumarinta Biyaha, Caafimaadka, Nabadgelyada iyo guud ahaanba Masiibooyinka dabiiciga ah sida Abaaraha, Fatahaada wabiyada IWM.Kadibna warbixinta Isticmaalka Miisaaniyada Dheeriga ah uu Xafiisku u gudbin doono Xafiiska Madaxweynaha.

አንቀጽ 2. ስለተጨማሪ በጀት

የክልሉ ም/ቤት ከዚህ ቀጥሎ እንደተመለከተው ከክልሉ ገቢ ከሚገኘው ብር **114,634,583** እና ከፌደራል ገንዘብና አኮኖሚ ትብብር ሚኒስትር የተገኘ ድጎማ ብር **7,119,641** በድምሩ **121,754,224** /አንድ መቶ ሃያ አንድ ሚሊዮን ሳባት **መቶ** ሃምሳ **አራት ሺ** ሁላት **መቶ** ሃያ አራት ብር/ በተጨማሪ በጀት ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ተፈቅዷል፡፡

አንቀ□ 3. □ተፌ ማሪ በ□ቱ ማስፈፀሚያ ሥራዎች

የታዋጅው ተጨማሪ በጀት ከዚህ ጋር በተያያዘው ሠንጠረ"ዥ ውስጥ በተመለከቱት ሥራዎች ማስ□ናሚ□ ጁ□ሳል፡፡

ተ/ቁ	□□ሮ□□ቱ/ □ወጪው □ይነት	□ወጪው ትምር
1	ል□ ል□ መ□ባበቂ□ በጀት	**114,634,583**
2	በሁላተኛው የዕድጓትና ትራንስፎርሚሽን ዕቅድ ዙሪያ ህዝባዊ የምክክር ማድርክ	**7,119,641**
	□ቅላላ ትምር	**121,754,224**

4. **በአዋጅ ቁዓ ር 150/2007 በተመለከተ□ መሠረት ጉዳዩ የሚመለከታቸው አካላት በዚህ አዋጅ ለተጨማሪ ሥራዎች የተፈቀደላቸው ተጨማሪ በጀት በሚጠይቁበት ጊዜ የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ□እንዲከፍል ተፈቅዶለት ታ□ል፡፡**

5. የመጠባበቂያ በጀት አስተደድር

የክልሉ አስፈጻሚ ምክር ቤት ሥልጣን ሆኖ የክልሉ ምክር ቤት በክቅት □ስዓ ላልተ□□□ ሥራ- ች የበጀት ፊላጎት ሲኖር የክልሉ □ፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ለመጠባበቅያናት ከተመደበው ተጨማሪ በጀት ውሰጥ ለ□ሃ ሥራ- ች፤ ለ□ና፤ ለናዓ ታ ጉዳዮች ፤የተፈጥሮ አድጋና የጎርፍ መጥላቅላቅ ሲከስት ለናዚህ ሥራ- ች የበጀት ሊ□□□□ር □እን□□ትር□ ሥልጣን ታሰጥቶዋል፡፡ ቢሮ□ ስለ□□□ሩ አ□ናጸም ለርዕሰ መስተ□□ሩ ጽ/ቤት ሪፖርት ያቀርባል፤፤

2 :- Sources of Financing of The Approved Supplementary

The Regional Council Hereby Appropriated A Supplementary Budget Of **121,754,224** birr (**One Hundred twenty one Million, seven Hundred fifty Four Thousand Two Hundred Twenty Four Birr**) of which **114,634,583** birr is generated From the domestic revenue and **7,119,641** Recived from federal ministery of Finance and Economic coperation in 2008 FY.-

3:- Undertakings with the Supplementary Budget

The supplementary budget shall be disbursed for Undertakings as specified hereto.

No	Type of the Project/budget	Total of the expenditure
1	Miscellaneous Contingencies	**114,634,583**
2	the consultative meeting with public on the GTPII plan of federal Government	**7,119,641**
	Ground Total	**121,754,224**

4. The Bureau of Finance and Economic Development is hereby authorized upon the request, to disburse out of the supplementary budget for the appropriated undertakings in accordance with the Budget Proclamation No. 150/2015.

5 :- The power to administer the Contingency budget of the 2008 fisical year suplementray is vested to the executive council of the Region, however, provided where encountered budgetary sacristy for the undertaking of water development, for the Health secotr, security affairs and overall natural Catastrophe such as Drought , flood the Regional council authorized the Bureau of Finance and Economic development budgetary transfer from the 2008 Contingency budget for the above purpose, and that Bureau shall report on the utilization and transfers made to the office of President.

6;- **Mudada dhaqan galka**

Bayaankani wuxuu Dhaqan galayaa laga bilaabo Maalinta uu Golaha Deegaanku Ansixiyo.

CABDI MAXAMUUD CUMAR

MADAXWEYNAHA DDSI

6. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በክልሉ ም/ቤት ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አብዲ መሃሙድ ዑመር
የኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ
መንግሥት ፕሬዝዳንት

6. Effective date

This proclamation shall enter into force upon its approval by the Regional council.

ABDI MOHAMUD UMER

PRESIDENT, ETHIOPIAN SOMALI REGIONAL STATE